



**Secrétariat**

Distr.  
GENERALE

ST/SG/AC.10/C.3/18/Add.1  
2 août 1994

FRANCAIS  
Original : ANGLAIS

---

COMITE D'EXPERTS EN MATIERE DE TRANSPORT  
DES MARCHANDISES DANGEREUSES

Sous-Comité d'experts du transport  
des marchandises dangereuses

RAPPORT DU SOUS-COMITE D'EXPERTS SUR SA NEUVIEME SESSION  
(Genève, 4-15 juillet 1994)

Additif 1

Annexe 1

Projet d'amendements aux Recommandations relatives au transport  
des marchandises dangereuses

Annexe 1

PROJET D'AMENDEMENTS AUX RECOMMANDATIONS RELATIVES AU TRANSPORT  
DES MARCHANDISES DANGEREUSES

PREFACE

Modifier comme il est indiqué dans le document ST/SG/AC.10/C.3/R.483, annexe 5, paragraphe 1.

TABLE DES MATIERES

Modifier comme il est indiqué dans le document ST/SG/AC.10/C.3/R.483, annexe 5, paragraphe 2.

CHAPITRE 1 : CHAMP D'APPLICATION DES RECOMMANDATIONS

1.17.1 La modification indiquée dans le document ST/SG/AC.10/C.3/16, annexe 3, est supprimée.

1.23 Lire comme suit le Nota 2 :

"Pour les toxines d'origine végétale, animale ou bactérienne, qui ne contiennent pas de matières infectieuses, ou les toxines qui sont contenues dans des matières qui ne sont pas des matières infectieuses, le classement dans la division 6.1 et l'affectation au No ONU 3172 sont à envisager."

CHAPITRE 2 : LISTE DES MARCHANDISES DANGEREUSES LE PLUS COURAMMENT  
TRANSPORTEES

Ajouter deux nouveaux paragraphes au texte précédant la liste :

- "4) quand il existe des isomères de classement similaire, la désignation officielle de transport peut figurer au pluriel, aux fins de la documentation et du marquage des colis;
- 5) les hydrates de matières inorganiques peuvent au besoin figurer avec la désignation officielle de transport de la matière anhydre;"

Renommer 6) le paragraphe 4) existant

Numéros ONU : 0004 à 0499 (rubriques de la classe 1) :

Modifier les rubriques conformément au document ST/SG/AC.10/C.3/R.483, annexe 4, comme suit :

Supprimer tous les crochets simples ou doubles.

Numéros ONU :

0006, 0009, 0010, 0012, 0014, 0015, 0016, 0018, 0019, 0034, 0035, 0038, 0039, 0048, 0056, 0137, 0138, 0168, 0169, 0171, 0181, 0182, 0183, 0186, 0221, 0241, 0243, 0244, 0245, 0246, 0247, 0254, 0279, 0280, 0281, 0286, 0287, 0297, 0299, 0300, 0301, 0303, 0321, 0326, 0327, 0328, 0329, 0338, 0339, 0344, 0345, 0346, 0347, 0362, 0370, 0412, 0413, 0414, 0417, 0424, 0425, 0434, 0435, 0436, 0437, 0438, 0451, 0488.

Supprimer la disposition spéciale 2AI dans la colonne (b3).

Numéros ONU : 0075, 0143, 0180, 0181, 0183, 0186, 0280, 0281, 0295, 0329, 0330, 0340, 0341, 0433, 0436, 0437, 0438, 0451 :

Supprimer la méthode d'emballage EP 01 dans la colonne (c2).

Numéros ONU : 0333, 0334, 0335, 0336, 0337 :

Supprimer la disposition spéciale 2AH dans la colonne (b3).

Numéros ONU : 0042, 0048, 0283, 0288 :

Supprimer la disposition spéciale 2AL dans la colonne (b3).

Numéros ONU : 0457, 0458, 0459, 0460

Supprimer la disposition spéciale 2AL dans la colonne (b3);  
Supprimer la méthode d'emballage EP 32 dans la colonne (c2).

ONU 0060 : Supprimer la méthode d'emballage EP 33 dans la colonne (c2).

ONU 0072 : Remplacer la méthode d'emballage "EP 11a)" dans la colonne (c2) par "EP 12a)".

ONU 0082 : Ajouter la disposition spéciale "2AH pour EP 17" dans la colonne (b3);

Ajouter "ou EP 17" dans la colonne (c2).

ONU 0101 : Remplacer la désignation officielle de transport dans la colonne (a2) par :

"MECHE, NON DETONANTE".

ONU 0124 Remplacer la méthode d'emballage EP 34 dans la colonne (c2) par EP 01.

ONU 0132 Modifier la méthode d'emballage EP 01 dans la colonne (c2) par EP 14b).

ONU 0133 : Remplacer la méthode d'emballage "EP 11a)" dans la colonne (c2) par "EP 12a)".

- ONU 0150 : Supprimer la méthode d'emballage EP 12 dans la colonne (c2).  
Remplacer la méthode d'emballage "EP 11a)" dans la  
colonne (c2) par "EP 12a) ou EP 12b)".
- ONU 0203 : Remplacer la méthode d'emballage EP 01 dans la colonne (c2)  
par EP 14b).
- ONU 0226 Remplacer la méthode d'emballage "EP 11a)" dans la colonne  
(c2) par "EP 12a)".
- ONU 0241 Ajouter la disposition spéciale "2AI pour EP 17" dans la  
colonne (b3).  
Ajouter "ou EP 17" dans la colonne (c2).
- ONU 0248 Remplacer la méthode d'emballage EP 01 dans la colonne (c2)  
par EP 44.
- ONU 0249 Remplacer la méthode d'emballage EP 01 dans la colonne (c2)  
par EP 44.
- ONU 0342 Remplacer la méthode d'emballage EP 11b) dans la colonne (c2)  
par EP 14a).
- ONU 0343 Supprimer la méthode d'emballage EP 11b) dans la  
colonne (c2).  
Remplacer la méthode d'emballage EP 14 dans la colonne (c2)  
par EP 11.
- ONU 0394 Remplacer la méthode d'emballage "EP 11a)" dans la colonne  
(c2) par "EP 12a)".
- ONU 0433 Remplacer la méthode d'emballage EP 11b) dans la colonne (c2)  
par EP 11.
- ONU 0482 Supprimer "ou EP 17" dans la colonne (c2).
- ONU 0494 remplacer la méthode d'emballage EP 34 dans la colonne (c2)  
par EP 01.

Insérer une nouvelle rubrique "0500" comme suit :

(a1)	(a2)	(b1)	(b2)	(b3)	(c1)	(c2)
"0500 ASSEMBLAGES DE DETONATEURS						
de mine (de sautage) NON ELECTRIQUES		1.4S	-	-	-	EP31"

Numéros ONU : 1005, 1026, 1027, 1053, 1067, 1079 :

Retrancher le mot "LIQUEFIE" de la désignation officielle de  
transport.

Numéros ONU : 1008, 1016, 1023, 1071, 1660, 1859, 1911, 1957, 1979, 1980, 1981, 1982, 2036, 2190, 2193, 2198, 2203, 2417, 2451, 2600 :

Ajouter le mot "COMPRIME" à la désignation officielle de transport.

Numéros ONU : 1035, 1070, 2035 :

Retrancher le mot "COMPRIME" de la désignation officielle de transport.

Numéros ONU : 2845, 2846, 3194, 3200, 3203 :

Supprimer la disposition spéciale 110 dans la colonne (b3)

ONU 1009 Ajouter l'appellation secondaire suivante :  
"(GAZ REFRIGERANT R 13B1)"

ONU 1011 Remplacer la désignation officielle de transport par  
"BUTANE".

ONU 1014 Ajouter le mot "COMPRIME" à la désignation officielle de transport.  
Ajouter le risque subsidiaire 5.1.

ONU 1018 Ajouter l'appellation secondaire suivante :  
"(GAZ REFRIGERANT R 22)".

ONU 1020 Ajouter l'appellation secondaire suivante :  
"(GAZ REFRIGERANT R 115)".

ONU 1021 Ajouter l'appellation secondaire suivante :  
"(GAZ REFRIGERANT R 124)".

ONU 1022 Ajouter l'appellation secondaire suivante :  
"(GAZ REFRIGERANT R 13)".

ONU 1028 Ajouter l'appellation secondaire suivante :  
"(GAZ REFRIGERANT R 12)".

ONU 1029 Ajouter l'appellation secondaire suivante :  
"(GAZ REFRIGERANT R 21)".

ONU 1030 Ajouter l'appellation secondaire suivante :  
"(GAZ REFRIGERANT R 152a)".

ONU 1063 Ajouter l'appellation secondaire suivante :  
"(GAZ REFRIGERANT R 40)".

ONU 1110 Modifier la désignation officielle de transport comme suit :  
"n - AMYLMETHYLCETONE"

- ONU 1199            Modifier la désignation comme suit :  
"furfuraldehydes"
- Transférer de la Classe 3, groupe d'emballage III à la division 6.1, groupe d'emballage II.
- Ajouter le risque subsidiaire "3" dans la colonne (b2)
- ONU 1251            Remplacer le nom par :  
"METHYLVINYL CETONE, STABILISEE"
- Transférer de la Classe 3, groupe d'emballage II à la division 6.1, groupe d'emballage I.
- Ajouter les risques subsidiaires "3" et "8" dans la colonne (b2)
- ONU 1323            Ajouter la disposition spéciale "249" dans la colonne (b3)
- ONU 1555)  
ONU 1556)            Après "N.S.A.," insérer "inorganique" dans la description.
- ONU 1695            Ajouter le risque subsidiaire "8" à la colonne (b2)  
Transférer du groupe d'emballage II au groupe d'emballage I
- ONU 1858            Ajouter l'appellation secondaire suivante :  
"(GAZ REFRIGERANT R 1216)"
- ONU 1914            Remplacer la désignation officielle de transport par :  
"PROPIONATES DE BUTYLE"
- ONU 1958            Remplacer la désignation officielle de transport par :  
"DICHORO-1,2 TETRAFLURO-1,1,2,2 ETHANE"  
Ajouter l'appellation secondaire suivante :  
"(GAZ REFRIGERANT R 114)"
- ONU 1959            Ajouter l'appellation secondaire suivante :  
"(GAZ REFRIGERANT R 1132a)"
- ONU 1964            Remplacer la désignation officielle du transport par :  
"HYDROCARBURES GAZEUX EN MELANGE COMPRIME, N.S.A.\*"
- ONU 1965            Remplacer la désignation officielle du transport par :  
"HYDROCARBURES GAZEUX EN MELANGE LIQUEFIE, N.S.A.\*"
- ONU 1969            Remplacer la désignation officielle de transport par :  
"ISOBUTANE"
- ONU 1974            Ajouter l'appellation secondaire suivante :  
"(GAZ REFRIGERANT R 12B1)"
- ONU 1976            Ajouter l'appellation secondaire suivante :  
"(GAZ REFRIGERANT RC 318)"

ONU 1978	Remplacer la désignation officielle de transport par : "PROPANE"
ONU 1982	Ajouter l'appellation secondaire suivante : "(GAZ REFRIGERANT R 14)"
ONU 1983	Ajouter l'appellation secondaire suivante : "(GAZ REFRIGERANT R 133a)"
ONU 1984	Ajouter l'appellation secondaire suivante : "(GAZ REFRIGERANT R 23)"
ONU 1990	Dans la colonne (c2), ajouter "M"
ONU 2035	Remplacer la désignation officielle de transport par : "TRIFLUORO-1,1,1 ETHANE" Ajouter l'appellation secondaire suivante : "(GAZ REFRIGERANT R 143a)"
ONU 2193	Ajouter l'appellation secondaire suivante : "(GAZ REFRIGERANT R 116)"
ONU 2295	Transférer du groupe d'emballage II au groupe d'emballage I
ONU 2348	Remplacer la désignation officielle de transport par : "ACRYLATES DE BUTYLE"
ONU 2369	Supprimer
ONU 2422	Ajouter l'appellation secondaire suivante : "(GAZ REFRIGERANT R 1318)"
ONU 2424	Ajouter l'appellation secondaire suivante : "(GAZ REFRIGERANT R 218)"
ONU 2426	Ajouter la disposition spéciale 252 dans la colonne (b3)
ONU 2453	Ajouter l'appellation secondaire suivante : "(GAZ REFRIGERANT R 161)"
ONU 2454	Ajouter l'appellation secondaire suivante : "(GAZ REFRIGERANT R 41)"
ONU 2489	Supprimer
ONU 2517	Ajouter l'appellation secondaire suivante : "(GAZ REFRIGERANT R 142b)"
ONU 2599	Ajouter l'appellation secondaire suivante : "(GAZ REFRIGERANT R 503)"
ONU 2602	Ajouter l'appellation secondaire suivante : "(GAZ REFRIGERANT R 500)"

- ONU 2644 Transférer du groupe d'emballage II au groupe d'emballage I
- ONU 2658 Supprimer
- ONU 3159 Ajouter l'appellation secondaire suivante :  
"(GAZ REFRIGERANT R 134a)"
- ONU 3170 Remplacer le nom par :  
"SOUS-PRODUITS DE LA FABRICATION OU DE LA REFUSION DE  
L'ALUMINIUM"
- ONU 3217 Supprimer
- ONU 3220 Ajouter l'appellation secondaire suivante :  
"(GAZ REFRIGERANT R 125)"
- ONU 3296 Ajouter l'appellation secondaire suivante :  
"(GAZ REFRIGERANT R 227)"

Ajouter les nouvelles rubriques suivantes :

(a1)	(a2)	(b1)	(b2)	(b3)	(c1)	(c2)
"3315	ECHANTILLON CHIMIQUE, TOXIQUE liquide ou solide	6,1	-	250	I	-
"3316	TROUSSE CHIMIQUE ou TROUSSE DE PREMIERS SECOURS	9	-	251	-	-

### CHAPITRE 3 : DISPOSITIONS SPECIALES S'APPLIQUANT A UNE MATIERE OU A UN OBJET PARTICULIER

Modifier conformément au document ST/SG/AC.10/C.3/R.483, annexe 3 et annexe 5, paragraphe 4, comme suit :

Supprimer tous les crochets, simples ou doubles.

2AA : Supprimer "Note : ... application".

2AB : Remplacer "(0495, 0497)" par "(0075, 0143, 0495, 0497)".

2AC : Remplacer "(0495, 0497)" par "(0075, 0143, 0495, 0497)".

2AD : Concerne uniquement le texte anglais.

2AE : Lire comme suit : "Lorsque les charges creuses sont emballées individuellement, l'évidement conique doit être orienté vers le bas et le colis doit être orienté par l'inscription "HAUT". Lorsqu'elles sont emballées par paires, les évidements coniques des charges creuses doivent être placés face à face pour réduire au minimum l'effet de dard en cas d'amorçage accidentel. (0059, 0439, 0440, 0441)".



- 2AH : Supprimer le texte et insérer : "Cette méthode d'emballage ne peut être utilisée que pour les explosifs du No 0082 qui sont des mélanges de nitrates d'ammonium ou d'autres nitrates inorganiques avec d'autres matières combustibles qui ne sont pas des ingrédients explosibles. Ces explosifs ne doivent pas contenir de la nitroglycérine, des nitrates organiques liquides similaires ou des chlorates."
- 2AI : Supprimer l'ensemble du texte ainsi que la Note et insérer : "Cette méthode d'emballage ne peut être utilisée que pour les explosifs du No 0241 qui comportent l'eau comme ingrédient essentiel et des fortes proportions de nitrates d'ammonium ou d'autres comburants, dont une partie où la totalité est en solution. Les autres constituants peuvent être des hydrocarbures ou de la poudre d'aluminium, mais ne doivent pas comprendre des dérivés nitrés tels que le trinitrotoluène."
- 2AL : Supprimer le premier 2AL et l'ensemble du texte.  
Supprimer la Note placée après le deuxième 2AL.
- 2AN : Concerne seulement le texte anglais.

Les dispositions spéciales 2AA à 2AP doivent être numérotées 253 à 269.

Disposition spéciale

- 105 : Remplacer la mention "disposition spéciale 81" par "disposition spéciale 80".
- 110 : Supprimer
- 126 : Supprimer
- 210 : Modifier comme suit :
- "Les toxines d'origine végétale, animale ou bactérienne qui contiennent des matières infectieuses, ou les toxines qui sont contenues dans des matières infectieuses, doivent être classées dans la division 6.2."
- 226 : Lire :
- "Les compositions de cette matière qui contiennent au moins 30 % d'un flegmatisant non volatil, non inflammable, sont exemptes des présentes Recommandations."
- 235 : Insérer, avant la dernière phrase, une nouvelle phrase :
- "Si le dispositif de gonflage pour sac gonflable satisfait à l'épreuve 6 c), il n'est pas nécessaire de répéter cette épreuve pour le module de sac gonflable proprement dit."

239 : Lire la première phrase comme suit :

"Les accumulateurs ou éléments d'accumulateur ne devraient contenir aucune matière dangereuse autre que le sodium, le soufre et/ou des polysulfures."

Ajouter un alinéa final nouveau libellé :

"Les accumulateurs montés sur des véhicules ne sont pas soumis aux présentes Recommandations."

244 : Lire :

"Cette rubrique englobe par exemple les crasses d'aluminium, le laitier d'aluminium, les cathodes usées, le revêtement usé des cuves et les scories salines d'aluminium."

245 : Supprimer.

Ajouter les nouvelles dispositions spéciales suivantes :

"249 Le ferrocérium, le cérium-mischmetall et les pierres à briquet stabilisés contre la corrosion, d'une teneur en fer de 10 % au minimum ne sont pas soumis aux présentes Recommandations.

250 Cette rubrique ne vise que les échantillons de substances chimiques prélevées à des fins d'analyse en relation avec l'application de la Convention sur les armes chimiques. Le transport de matières sous couvert de cette rubrique doit se faire conformément à la chaîne de procédures de protection et de sécurité spécifiées par l'Organisation pour l'interdiction des armes chimiques.

L'échantillon chimique ne peut être transporté qu'après qu'une autorisation a été accordée par l'autorité compétente ou par le Directeur général de l'Organisation pour l'interdiction des armes chimiques et à condition que l'échantillon satisfasse aux dispositions suivantes :

- a) être emballé conformément à l'instruction d'emballage 623 des Instructions techniques pour la sécurité du transport aérien des marchandises dangereuses de l'OACI;
- b) être accompagné pendant le transport d'un exemplaire du document d'autorisation de transport, indiquant les quantités limites et les prescriptions d'emballage.

- 251 La rubrique TROUSSE DE PRODUITS CHIMIQUES ou TROUSSE DE PREMIERS SECOURS s'étend aux boîtes, cassettes, etc. contenant de petites quantités de marchandises dangereuses compatibles utilisées à des fins médicales, d'analyse ou d'épreuve. Ces troussees ne peuvent pas contenir de marchandises dangereuses énumérées en 15.2.

Leurs constituants ne doivent pas pouvoir réagir dangereusement (voir 9.3.6).

Les marchandises dangereuses en troussees doivent être renfermées dans des emballages intérieurs d'une capacité ne dépassant pas 250 ml ou 250 g et sont à protéger des autres matières que contiennent les troussees. La quantité totale de marchandises dangereuses par trousse ne doit pas dépasser 1 l ou 1 kg. La quantité totale maximale de marchandises dangereuses par emballage extérieur ne doit pas dépasser 10 kg. Le groupe d'emballage affecté à l'ensemble de la trousse doit être celui du constituant qui appartient au groupe d'emballage le plus rigoureux affecté à une quelconque des matières que contient la trousse.

Les troussees doivent être enfermées dans des emballages qui satisfont aux dispositions adaptées au groupe d'emballage affecté à l'ensemble de la trousse.

Les troussees qui sont transportées à bord de véhicules à des fins de premiers secours ou d'application ne sont pas soumises à ces Recommandations."

- 252 Pour autant que le nitrate d'ammonium reste en solution dans toutes les conditions de transport, les solutions aqueuses de nitrate d'ammonium ne contenant pas plus de 0,2 % de matière inflammable et dont la concentration ne dépasse pas 80 % ne sont pas soumises aux dispositions des présentes Recommandations."

#### CHAPITRE 4 : RECOMMANDATIONS PARTICULIERES A LA CLASSE I

Section 4.8 : Modifier conformément au document ST/SG/AC.10/C.3/R.483, annexe 1 et annexe 5, paragraphe 5, comme suit :

Supprimer tous les crochets, simples ou doubles.

Paragraphe 4.8.2.7 : lire :

"Les emballages pour les matières solubles dans l'eau doivent pouvoir résister à l'eau. Les emballages pour les matières désensibilisées ou flegmatisées doivent être fermés de façon à éviter tout changement de concentration pendant le transport."

Paragraphe 4.8.2.14 : lire :

"Les objets explosibles de grande taille et robustes, destinés normalement à l'usage militaire, qui ne comportent pas de moyens d'amorçage ou dont les moyens d'amorçage sont munis d'au moins deux dispositifs de sécurité efficaces, peuvent être transportés sans emballage. Lorsque ces objets sont pourvus de charges propulsives ou sont autopropulsés, leurs systèmes d'allumage doivent être complètement protégés contre les effets d'excitation susceptibles de se manifester dans des conditions normales de transport. Un résultat négatif aux épreuves de la série 4 effectuées sur un objet non emballé démontre que l'objet peut être transporté en sécurité sans emballage. De tels objets non emballés peuvent être fixés sur des berceaux ou placés dans des harasses ou dans tout autre dispositif de manutention adapté."

Paragraphe 4.8.2.15 : Supprimer.

Paragraphe 4.8.2.16 : Supprimer.

Paragraphe 4.8.2.17 : Renuméroter 4.8.2.15.

Paragraphe 4.8.2.18 : Renuméroter 4.8.2.16.

A la fin du paragraphe, ajouter : (voir 9.3.2).  
Supprimer la note.

Paragraphe 4.8.2.19 : Renuméroter 4.8.2.17.  
Supprimer la troisième phrase et la note.

Paragraphe 4.8.2.20 : Supprimer.

Tableau 4.3 : Modifier conformément au document ST/SG/AC.10/C.3/R.483, annexe 2 comme suit :

Note 3) : Lire comme suit la première phrase : "Le terme récipient utilisé dans les colonnes de ce tableau relatives aux emballages intérieurs et aux emballages intermédiaires comprend les caisses, les bouteilles, les bidons, les fûts, les bocaux et les tubes, y compris les moyens de fermeture."

Supprimer la deuxième phrase.

Note 4) : Lire : "Les bobines sont des dispositifs en plastique, en bois, en carton, en métal ou en tout autre matériau convenable, formés d'un axe central avec ou sans parois latérales à chaque extrémité de l'axe. Des objets et des matières peuvent être enroulés sur l'axe et être éventuellement retenus par les parois latérales."

Note 6) : Supprimer.

Méthode EP 01 :

- Colonne 2 : Supprimer 0248, 0249, 0433, 0132, 0203, 0340, 0341, 0075, 0143, 0180, 0181, 0182, 0183, 0295, 0436, 0437, 0438, 0186, 0280, 0281, 0329, 0330 et 0451.  
Ajouter dans l'ordre numérique à 1.1D : "0124".  
Ajouter dans l'ordre numérique à 1.4D : "0494".
- Colonne 6 : Supprimer "109 pour le No 0132".  
Supprimer "2AA pour les Nos 0132 et 0203".  
Supprimer "2AG pour les Nos 0248 et 0249".

Méthode EP 10 :

- Colonne 1 : Supprimer "Proposition de la France".  
Ajouter "a)" à la première méthode EP 10 et "b)" à la seconde méthode EP 10.
- Colonne 5 : EP 10a) : dans le texte anglais, sous la colonne fûts, remplacer (1H2) par (1A2) et (1H.2) par (1H2).
- Colonne 6 : EP 10b) : dans le texte anglais, à la deuxième ligne, aller à la ligne pour "2AM pour ... 0224".

Méthode EP 11a) :

Supprimer.

Méthode EP 11b) :

Renommer EP 11.

- Colonne 2 : Supprimer 0342.
- Colonne 3 : Supprimer "b) Groupe de compatibilité C".  
Supprimer "et 0342" dans la Note.
- Colonne 6 : dans le texte anglais, supprimer "105 pour le No 0342".

Méthode EP 12a) :

- Colonne 2 : Ajouter dans l'ordre numérique : 0072, 0133, 0226 et 0394.
- Colonne 3 : Ajouter sous sacs : "en papier, multiplis, résistant à l'eau" et "en textile caoutchouté".
- Colonne 4 : Sous sacs, ajouter : "en textile, enrobé ou revêtu de plastique".  
  
Ajouter "1" à la Note.

Ajouter "Note 2 : les emballages intermédiaires ne sont pas exigés pour les Nos 0072 et 0226".

Colonne 5 : Sous caisses, ajouter dans l'ordre alphanumérique correct "en aluminium (4B), en plastique expansé (4H1) et en plastique rigide (4H2)".

Colonne 6 : Ajouter 0394 en regard de 2AA.  
Ajouter "2AN pour les Nos 0072, 0133, 0150 et 0226".

Méthode EP 12 b) :

Colonne 2 : Ajouter dans l'ordre numérique correct, entre crochets : 0072, 0133, 0226 et 0394.

Colonne 3 : Sous sacs, ajouter : "en papier multiplis, résistant à l'eau" et "en textile caoutchouté".

Colonne 4 : Supprimer : "Pas nécessaires".  
Ajouter : "Sacs - en plastique et en textile, en plastique enrobé ou revêtu".

Colonne 5 : Sous caisses, ajouter dans l'ordre alphanumérique correct : "en acier (4A), en aluminium (4B), en plastique expansé (4H1) et en plastique rigide (4H2)". Placer "en contre-plaqué (4D)" avant "en carton (1B2)".  
Sous fûts, ajouter dans l'ordre alphanumérique correct : "en aluminium à dessus amovible (1B2)".

Colonne 6 : Ajouter 0394 en regard de 2AA.

Méthode EP 13 :

Colonne 6 : Remplacer "4.8.2.18" par "4.8.2.16".

Méthode EP 14a) :

Colonne 2 : Après 0236, ajouter 0342.

Colonne 3 : Ajouter "Note : des emballages intérieurs ne sont pas exigés pour 0342 lorsque l'on utilise comme emballages extérieurs des fûts en métal (1A2 ou 1B2) ou en plastique (1H2)".

Colonne 6 : Supprimer 0343 et insérer 0342.

Méthode EP 14b) :

- Colonne 2 : Supprimer 0343.
- Colonne 3 : Supprimer "Feuilles (\*) ... pour le No 0343 seulement".  
Supprimer "[Commentaire : ... EP 11 b) ?]".  
Sous récipients : supprimer "résistant à l'eau"  
en regard de en papier et en carton.
- Colonne 6 : Ajouter "109 pour le No 0132".  
Ajouter "2AA pour les Nos 0132 et 0203".

Méthodes 15 a), 15 b) et 15 c) :

Remplacer par EP 15 comme suit :





[illegible]

Méthode EP 16 :

Colonne 3 : Note 2 : ajouter 0084 à la suite de 0082.

Ajouter : "Note 3 : les emballages intérieurs ne sont pas exigés pour le No 0081 lorsque l'explosif est contenu dans du plastique rigide imperméable aux esters nitriques".

Ajouter : "Note 4 : les emballages intérieurs ne sont pas exigés pour le No 0331 lorsqu'on utilise des sacs (5H2), (5H3) ou (5H4) comme emballages extérieurs".

Colonne 5 : Renuméroter 5 la Note 3.

Ajouter : "Note 6 : les sacs ne doivent pas être utilisés comme emballages extérieurs pour le No 0081".

Méthode EP 17 :

Supprimer et remplacer par la nouvelle méthode EP 17, comme ci-dessus.

Méthode EP 30 :

Colonne 3 : Supprimer "(voir 4.8.2.15)".

Après "Pas nécessaires" ajouter : "sauf pour les munitions destinées aux armes de petit calibre".

Ajouter : Récipients (\*)

en carton

en métal

en plastique

en bois

Plateaux pourvus de compartiments (\*)

en plastique

en bois

(\*) Seulement pour les Nos 0012, 0014, 0327, 0338, 0339 et 0417.

Colonne 6 : Supprimer 2AI et remplacer par 4.8.2.14.

Placer "c'est-à-dire 0005 ... 0427" entre parenthèses.

Entre les parenthèses, ajouter dans l'ordre numérique correct : 0238, 0240, 0453, 0242, 0279, 0414, 0012, 0014, 0327, 0338, 0339, 0417, 0457, 0458, 0459 et 0460.

Supprimer "2AL pour le No 0048".

Supprimer "(Commentaires : ... sans emballage)".

Ajouter "4.8.2.16 pour les Nos 0457, 0458, 0459 et 0460".

Méthode EP 31 :

Colonne 2 : Sous 1.4S ajouter : 0500.

Colonne 3 : Remplacer "(\*\*)" ... 0456" par : "seulement pour les Nos 0030, 0255, 0360, 0361, 0456 et 0500".

Colonne 5 : Ajouter : Fûts  
                   en acier, à dessus amovible (1A2)  
                   en aluminium, à dessus amovible (1B2)  
                   en carton (1G)  
  
                   en plastique, à dessus amovible (1H2)

Méthode EP 32a) :

Colonne 2 : Supprimer 0457, 0458, 0459, 0460, 1.4D et 1.4S.

Colonnes 3 à 5 : Lire comme suit le texte "a)" : "Objets constitués d'enveloppes closes en métal, en plastique ou en carton, contenant un explosif détonant ou constitués par une matière explosible détonante à liant en plastique".

Colonne 6 : Supprimer "2AL ... 0460".

Méthode 32 b) :

Colonnes 3 et 4 : Lire comme suit "b)" : "Objets ne comportant pas d'enveloppes fermées".

Colonne 6 : Ajouter : "4.8.2.16 pour les Nos 0042, 0060 et 0283".

Méthode EP 33 :

Colonne 2 : Supprimer 0060.

Colonne 3 : Supprimer "Tubes (\*\*) ... en plastique".  
                   Supprimer "(\*\*)" seulement ... 0376".  
                   Remplacer "(\*)" par : "Seulement pour 0044, 0073, 0319, 0320, 0364, 0365, 0366, 0376, 0377 et 0378".

Colonne 4 : Remplacer "Récipients (\*\*\*)" par "Récipients (\*\*)".  
                   Remplacer "(\*\*\*)" par "(\*\*)" Obligatoires seulement lorsque les emballages intérieurs sont des plateaux".

Méthode EP 34 :

Colonne 2 : Supprimer 0124, 0494 et 1.4D.

Méthode EP 35 :

Colonne 3 : Remplacer "Feuilles  
                   en papier kraft" par :  
                   "Feuilles  
                   en papier  
                   en plastique"  
                   Remplacer "Sacs  
                   en papier kraft" par :  
                   "Sacs  
                   en papier  
                   en plastique"

Colonne 6 : Supprimer "2AH ... 0337".

Méthode EP 38 :

Colonne 6 : Supprimer "2AL" et insérer "4.8.2.18".

Méthode EP 39 :

Colonne 3 : Supprimer "kraft".  
Sous Récipients, ajouter : en carton, en plastique, en bois.

Méthode EP 40 :

Colonne 3 : Remplacer la première "Note :" par "Note 1 :".  
Remplacer la seconde "Note :" par "Note 2 : Pour le No 0101, l'emballage doit être étanche aux pulvérulents, sauf lorsque la mèche est recouverte par un tube en papier et que les deux extrémités du tube sont pourvues de bouchons amovibles".

Colonne 6 : Remplacer "2AL pour le No 0105" par : "4.8.2.16 pour le No 0105".

Méthode EP 44 :

Nouvelle méthode pour ENGINS HYDROACTIFS comme suit :

METHODE	Division, groupe de compatibilité t No ONU	Emballages et aménagements intérieurs	Emballages et aménagements inter-médiaires	Emballages et aménagements extérieurs	Dispositions spéciales
EP 44	<u>1.2L</u> 0248	Cloisons de séparation dans l'emballage extérieur	Pas nécessaires	Caisses en acier (4A) en aluminium (4B) en bois naturel, ordinaires (4C1) avec revêtement en métal en contre-plaqué (4D) avec revêtement en métal en bois reconstitué (4F) avec revêtement en métal en plastique expansé (4H1)	2AG pour les Nos 0248 et 0249
	<u>1.3L</u> 0249	Récipients en carton en métal en plastique			

## CHAPITRE 6 : RECOMMANDATIONS PARTICULIERES A LA CLASSE 6

Paragrapes

6.1 à

6.5 : Renuméroter comme il est proposé dans le document ST/SG/AC.10/C.3/R.497.

6.4.1 (qui devient 6.3.2)

Dans le tableau des critères de classement par groupes, ajouter un appel de note "b/" dans les titres des deuxième et troisième colonnes (par exemple, lire comme suit le titre de la deuxième colonne "Toxicité à l'ingestion DL<sub>50</sub> (mg/kg b/") et ajouter une nouvelle note "b/" après le tableau, libellée :

"b/ Les données de toxicité pour la DL<sub>50</sub> concernant un certain nombre de pesticides courants peuvent être trouvées dans l'édition la plus récente du document The WHO Recommended Classification of Pesticides by Hazard and Guidelines to Classification que l'on peut se procurer auprès du Programme international sur la sécurité des substances chimiques, Organisation mondiale de la santé (OMS), 1200 Genève, Suisse. Si ce document peut servir de source de données sur les DL<sub>50</sub> concernant les pesticides, son système de classification n'est pas à utiliser pour le classement aux fins du transport des pesticides ou d'affectation à ceux-ci de groupes d'emballage, qui devraient se faire conformément aux présentes Recommandations.

6.6. Remplacer par la nouvelle section 6.6 figurant dans l'annexe 3 du document ST/SG/AC.10/C.3/16 (Supprimer les crochets).

6.7 (nouveau) Ajouter une nouvelle section 6.7, libellée :

"6.7 Classement des pesticides"

6.7.1 [Texte de l'actuel 6.6.1]

6.7.2 Si la DL<sub>50</sub> à l'ingestion ou à l'absorption cutanée d'une préparation de pesticides n'est pas connue, mais que l'on connaît la DL<sub>50</sub> de son ingrédient ou de ses ingrédients actifs, la DL<sub>50</sub> de la préparation peut être obtenue en suivant la méthode exposée en 6.6.

6.7.3 Le tableau 6.1 donne une liste des pesticides courants et renvoie au No ONU affecté aux désignations officielles de transport correspondant au groupe chimique générique (par exemple, pesticides organophosphorés) auquel appartient le pesticide en question. La désignation officielle utilisée pour le transport du pesticide doit être choisie parmi les désignations indiquées en fonction de l'ingrédient actif, de l'état physique du pesticide et de tout risque subsidiaire que celui-ci est susceptible de présenter."

6.7 et 6.8 Combiner les actuelles sections 6.7 et 6.8 comme suit :

"6.8 Séparation et décontamination

6.8.1 Les matières marquées ... (texte de l'actuelle section 6.7)

6.8.2 Les wagons de chemin de fer ... (texte de l'actuelle section 6.8)"

Tableau 6.1 : Modifier le titre comme suit :

Tableau 6.1 : LISTE DES PESTICIDES COURANTS ET DES NUMEROS ONU CORRESPONDANTS

Nota : Les numéros ONU renvoient à la désignation officielle de transport correspondante.

Supprimer les quatre colonnes de droite concernant les groupes d'emballage

Division 6.2 MATIERES INFECTIEUSES

6.9 Ajouter un nouveau titre de section :

"6.9 Définitions"

6.9 a) Modifier l'actuelle section 6.9 a) (qui devient 6.9.1) comme suit :

"6.9.1 Par 'matières infectieuses' on entend les matières dont on sait ou dont on a des raisons de penser qu'elles contiennent des agents pathogènes.

Les agents pathogènes sont définis comme des micro-organismes (y compris les bactéries, les virus, les rickettsies, les parasites et les champignons) ou comme des micro-organismes recombinés (hybrides ou mutants), dont on sait ou dont on a des raisons de penser qu'ils provoquent des maladies infectieuses chez l'animal ou chez l'homme.

Toutefois, elles ne sont pas soumises aux recommandations relatives à la présente division si, selon toute probabilité, elles ne provoquent pas la maladie chez l'homme ou chez l'animal."

Supprimer la note suivant 6.9 a).

6.9.2 Insérer un nouveau paragraphe 6.9.2, libellé :

"6.9.2 Les matières infectieuses doivent être classées dans la division 6.2 et affectées au No ONU 2814 ou 2900, selon le cas, en se fondant sur une évaluation de leur pouvoir de transmettre la maladie, compte tenu des facteurs suivants :

- probabilité que la matière contienne un agent pathogène,

- concentration de l'agent pathogène que la matière est susceptible de contenir,
- quantité de matière à transporter,
- propriétés de l'agent pathogène (c'est-à-dire groupe de risque, voir le Manuel de sécurité biologique en laboratoire de l'OMS) et mode de transmission.

Les critères applicables à chaque groupe de risque selon le niveau de risque sont les suivants :

- a) Groupe de risque 4 : agent pathogène qui provoque généralement une maladie humaine ou animale grave et qui se transmet facilement d'un individu à un autre, directement ou indirectement, et contre lequel on ne dispose ordinairement ni de traitement ni de prophylaxie efficace (c'est-à-dire qui présente un risque élevé pour l'individu et la collectivité).
- b) Groupe de risque 3 : agent pathogène qui provoque généralement une maladie humaine ou animale grave mais qui en principe ne se transmet pas d'un individu contaminé à un autre, et contre lequel on dispose d'un traitement ou d'une prophylaxie efficace (c'est-à-dire risque élevé pour l'individu et faible pour la collectivité).
- c) Groupe de risque 2 : agent pathogène qui peut provoquer une maladie humaine ou animale mais qui, à priori, ne constitue pas un grave danger et contre lequel, bien qu'il soit capable de provoquer une infection grave à l'exposition, il existe des mesures efficaces de traitement et de prophylaxie, de sorte que le risque de propagation de l'infection est limité (c'est-à-dire risque modéré pour l'individu et faible pour la collectivité).

Nota : Le groupe de risque 1 contient les micro-organismes peu susceptibles de provoquer des maladies humaines ou animales (c'est-à-dire qu'ils ne présentent qu'un danger très faible ou nul pour l'individu et la collectivité). Les matières ne contenant que de tels micro-organismes ne sont pas tenues pour infectieuses aux fins des présentes Recommandations."

6.9 b) Renuméroter 6.9.3

6.9 c) Modifier le texte de l'actuel section 6.9 c) (renumérotée 6.9.4) comme suit :

"6.9.4 Par produits biologiques on entend des produits dérivés d'organismes vivants et qui sont fabriqués et distribués conformément aux prescriptions des autorités gouvernementales nationales qui peuvent imposer des conditions d'autorisation spéciales et sont utilisés pour prévenir, traiter ou diagnostiquer des maladies chez l'homme ou l'animal, ou à des fins de mise au point, d'expérimentation ou de recherche. Ils peuvent englober des produits finis ou non finis tels que vaccins et produits de diagnostic, mais ne sont pas limités à ceux-ci.

Nota : Certains produits biologiques autorisés à la mise sur le marché peuvent ne présenter un danger biologique que dans certaines parties du monde. Dans ce cas, les autorités compétentes peuvent exiger que ces produits biologiques satisfassent aux dispositions applicables aux matières infectieuses ou imposer d'autres restrictions."

6.9 d) Dans le texte de l'actuelle section 6.9 d) (renumérotée 6.9.5), après "ou à des fins de recherche" insérer "ou à des fins de traitement médical".

6.9 e) Modifier la section 6.9 e) (renumérotée 6.9.6) comme suit :

"6.9.6 Aux fins des présentes Recommandations, les produits biologiques et les échantillons de diagnostic sont répartis en trois groupes :

a) ceux dont on sait ou dont on a des raisons de croire qu'ils ne contiennent pas des agents pathogènes des groupes de risque 2, 3 ou 4 et ceux dont il est assez peu probable qu'ils contiennent des agents pathogènes du groupe de risque 4. Ces matières sont à classer dans la division 6.2 et à affecter au No ONU 2814 ou 2900, selon le cas. Relèvent du présent groupe les échantillons transportés aux fins d'essais initiaux ou de confirmation de la présence de matières infectieuses;

b) ceux dont il est assez peu probable qu'ils contiennent des agents pathogènes des groupes de risque 2 ou 3. Relèvent de ce groupe les échantillons transportés en vue d'essais de dépistage courant ou aux fins d'un diagnostic initial n'impliquant pas la présence d'agents pathogènes;

c) ceux dont on sait qu'ils ne contiennent pas d'agents pathogènes."

6.9 f) Renuméroter 6.9.7

Remanier les sections 6.10 à 6.18 conformément au document ST/SG/AC.10/C.3/R.497.

## CHAPITRE 9 : RECOMMANDATIONS GENERALES CONCERNANT L'EMBALLAGE

9.1.9 Ajouter un nouveau paragraphe 9.1.9, rédigé comme suit :  
(nouveau)

"9.1.9 Les marchandises dangereuses qui ont été endommagées, présentent des défauts ou fuient ou les marchandises qui se sont répandues ou ont fui peuvent être transportées dans des colis de secours spéciaux mentionnés au paragraphe 9.7.1.11. [Cette faculté n'empêche pas d'utiliser des emballages de plus grandes dimensions d'un type et d'un niveau d'épreuve appropriés conformément aux conditions énoncées au paragraphe 9.3.15.]"



- 9.2.1 Après la définition de "emballage intérieur", ajouter la définition suivante :

"Emballage intermédiaire, un emballage placé entre l'emballage intérieur, ou des objets, et un emballage extérieur."

Après la définition de "emballage reconstruit" ajouter la définition :

"Emballage de secours, un emballage spécial conforme aux dispositions applicables du présent chapitre dans lequel sont placés des colis de marchandises dangereuses qui ont été endommagés, présentent des défauts ou fuient, ou des marchandises dangereuses qui se sont répandues ou ont fui, en vue d'un transport à des fins de récupération ou d'élimination."

- 9.3.15 Insérer un nouveau paragraphe 9.3.15, libellé :  
(nouveau)

"9.3.15 Des mesures appropriées doivent être prises pour empêcher les déplacements excessifs, à l'intérieur de l'emballage de secours, des colis qui ont été endommagés ou qui ont fui, et lorsque l'emballage de secours contient des liquides, une quantité suffisante de matériels absorbants doit être ajoutée pour éliminer la présence de tout liquide en liberté."

Renuméroter l'actuel paragraphe 9.3.15 qui devient 9.3.16.

- 9.4.4 Modifier comme suit les trois premières phrases du paragraphe 9.4.4 :

"Le code de l'emballage peut être suivi des lettres 'T', 'V' ou 'W'. La lettre 'T' désigne un emballage de secours conforme aux dispositions du paragraphe 9.7.1.11. La lettre 'V' désigne un emballage spécial conforme aux dispositions du paragraphe 9.7.1.7." (Le reste du paragraphe demeure inchangé).

- 9.5.8 Insérer un nouveau paragraphe 9.5.8, libellé :  
(nouveau)

"9.5.8 Exemple de marquage pour emballage de secours :

u	1A2T/X300/S/94	selon 9.5.1 a), b), c) et e)
n	USA/abc	selon 9.7.1.11 c)
		selon 9.5.1 f) et g)"

- 9.7.2.5 Lire comme suit la première phrase :

"Des mesures supplémentaires doivent être prises pour vérifier que le plastique utilisé pour la fabrication des fûts et jerricanes en plastique et des emballages composites (plastiques) destinés à contenir des liquides satisfait aux dispositions fixées en 9.3.2, 9.6.7.1 et 9.6.7.4."

9.7.3.2 Les alinéas a), b) et c) demeurent inchangés

Alinéa d) : après "(voir 9.6.18)", ajouter "et"

Alinéa e) : lire comme suit :

"Les emballages combinés à emballages intérieurs en plastique autres que des sacs en plastique destinés à contenir des solides ou des objets."

Alinéas f), g) et h) : supprimer

Le reste demeure inchangé

9.7.11 Ajouter un nouveau paragraphe 9.7.1.11, libellé comme suit :  
(nouveau)

"9.7.1.11 Les emballages de secours (voir le paragraphe 9.2.1) doivent être éprouvés et marqués conformément aux dispositions applicables aux emballages destinés au transport de matières solides ou d'emballages intérieurs, mais :

a) La matière utilisée pour exécuter les épreuves doit être de l'eau, et les emballages doivent être remplis à au moins 98 % de la capacité maximum. On peut ajouter par exemple des sacs de grenaille de plomb afin d'obtenir la masse totale de colis requise, pour autant que ces sacs soient placés de telle manière que les résultats de l'épreuve ne soient pas affectés. On peut aussi, dans l'exécution de l'épreuve de chute, faire varier la hauteur de chute conformément aux dispositions de l'alinéa b) du paragraphe 9.7.3.4.

b) Les emballages doivent en outre avoir été soumis avec succès à l'épreuve d'étanchéité à 30 kPa et les résultats de cette épreuve être rapportés dans le procès-verbal d'épreuve exigé au paragraphe 9.7.8;

c) Les emballages doivent porter la marque "T" comme indiqué au paragraphe 9.4.4."

#### CHAPITRE 10 : RECOMMANDATIONS PARTICULIERES RELATIVES A L'EMBALLAGE DES MATIERES ET OBJETS DE LA CLASSE 1

Supprimer (Voir doc. ST/SG/AC.10/C.3/R.483, annexe 5, par. 6)

#### CHAPITRE 11 : RECOMMANDATIONS PARTICULIERES A LA CLASSE 5

11.3.8.2 Remplacer les renvois "10.1.1 et 10.1.3" par "4.8.2.9 et 4.8.2.10"

#### CHAPITRE 12 : RECOMMANDATIONS RELATIVES AU TRANSPORT PAR CONTENEURS-CITERNES MULTIMODAUX

Modifier les tableaux 12.1 et 12.2 conformément aux modifications apportées au chapitre 2.

Tableau 12.2

a) Au début, ajouter un Nota 14 libellé (texte de la disposition spéciale 245 supprimée) :

"La température doit être maintenue entre 18 °C et 40 °C. Les citernes contenant de l'acide méthacrylique solidifié ne doivent pas être réchauffées pendant le transport."

b) Modifier les rubriques comme suit :

[illegible]

Ajouter la nouvelle rubrique ci-après :

[illegible]

## CHAPITRE 13 : RECOMMANDATIONS RELATIVES A L'EXPEDITION

13.3.1 c) Lire la fin comme suit :

"... manutention, arrimage et séparation."

13.10 Insérer une nouvelle section 13.10, rédigée comme suit :  
(nouveau)

## "13.10 Emballages de secours

Les emballages de secours doivent porter des marques indiquant la désignation officielle de transport et le No ONU des marchandises dangereuses qu'ils contiennent ainsi que toutes les étiquettes prescrites pour lesdites marchandises et la mention 'SECOURS'. Les mots 'COLIS DE SECOURS' doivent être ajoutés après la description des marchandises dans le document de transport pour marchandises dangereuses requis au paragraphe 13.6."

L'actuelle section 13.10 est renumérotée 13.11

13.12 Ajouter une nouvelle section 13.12 rédigée comme suit :  
(nouveau)

### "13.12 Séparation des marchandises dangereuses

13.12.1 Les marchandises incompatibles doivent être séparées les unes des autres pendant le transport. A cette fin, on considère que

deux matières ou objets sont incompatibles lorsque, chargés ensemble, ils peuvent comporter des risques inacceptables en cas de fuite par déversement, ou de tout autre accident. A cet égard, on trouvera dans le chapitre 4 des dispositions détaillées sur la séparation des matières et objets de la classe 1.

13.12.2 L'importance du risque entraîné par des réactions possibles entre marchandises dangereuses incompatibles peut varier et les dispositions requises en matière de séparation devraient aussi différer selon les cas. Dans quelques cas il est possible d'obtenir cette séparation en respectant certaines distances entre des marchandises dangereuses incompatibles. Les espaces intercalaires entre les marchandises dangereuses peuvent être comblés par une cargaison compatible avec les marchandises ou les objets dangereux en question.

13.12.3 Les dispositions des Recommandations sont de caractère général. Les dispositions en matière de séparation, pour chaque mode de transport, doivent être fondées sur les principes ci-après :

13.12.3.1 Les marchandises dangereuses incompatibles doivent être séparées les unes des autres afin de prévenir efficacement le risque de fuite ou de déversement accidentel ou tout autre accident.

13.12.3.2 Lorsque des marchandises dangereuses sont chargées ensemble, les prescriptions de séparation les plus sévères qui s'appliquent à ces diverses marchandises dangereuses doivent être appliquées.

13.12.3.3 En ce qui concerne les colis sur lesquels doit être apposée une étiquette de risque subsidiaire, la séparation applicable au risque subsidiaire doit être appliquée si elle est plus sévère que celle qu'exige le risque primaire."

#### CHAPITRE 14 : RECOMMANDATIONS PARTICULIERES A LA CLASSE 4

14.2.2.7.3 Remplacer les renvois "10.1.1 et 10.1.3" par "4.8.2.9 et 4.8.2.10"

14.5.5.4 Ajouter un nouvel alinéa 14.5.5.4, libellé comme suit :  
(nouveau)

"14.5.5.4 Exemption pour les produits relevant du groupe d'emballage III transportés en GRV et dans des emballages.

Les matières du groupe d'emballage III qui sont transportées dans des emballages d'un volume  $\leq 3 \text{ m}^3$  ne devraient être soumises aux dispositions de la division 4.2 que si les méthodes d'épreuve décrites au paragraphe 14.5.5.2, exécutées à l'aide d'un échantillon cubique de 100 mm de côté, conservé à une température de  $120 \pm 2 \text{ }^\circ\text{C}$  pendant la durée d'épreuve de 24 heures, donnent lieu à une inflammation spontanée ou si la température de l'échantillon excède  $200 \text{ }^\circ\text{C}$ .

Les matières du groupe d'emballage III qui sont transportées dans des colis d'un volume  $\leq 450$  l ne devraient être soumises aux dispositions de la division 4.2 que si la méthode d'épreuve décrite au paragraphe 14.5.5.2, exécutée à l'aide d'un échantillon cubique de 100 mm de côté, conservé à  $100\text{ }^{\circ}\text{C} \pm 2\text{ }^{\circ}\text{C}$  pendant la durée d'épreuve de 24 heures, donne lieu à une inflammation spontanée ou si la température de l'échantillon excède  $200\text{ }^{\circ}\text{C}$ .

Le diagramme de décision de la figure 14.4 décrit la méthode de classement, d'affectation à un groupe d'emballage et d'exemption."

(Voir le diagramme de décision à la fin de la présente annexe).

#### CHAPITRE 15 : RECOMMANDATIONS PARTICULIERES AU TRANSPORT DE MARCHANDISES DANGEREUSES EN PETITES QUANTITES

##### 15.2 e) Lire :

"e) Peroxydes organiques nécessitant une régulation de température de la division 5.2".

Supprimer la note infrapaginale 1/.

##### Tableau 15.1 :

A la fin des notes infrapaginales b/ et c/, supprimer

"ainsi que la note de bas de page correspondant à l'alinéa e) du paragraphe 15.2", et lire : "Voir les paragraphes 11.3.3 et 11.3.5".

##### Tableau 15.2 :

Ajouter les rubriques suivantes au tableau :

No ONU	Désignation officielle de transport	Quantité maximale par emballage intérieur
1990	BENZALDEHYDE	5 l
3077	MATIERE DANGEREUSE DU POINT DE VUE DE L'ENVIRONNEMENT, SOLIDE, N.S.A.	5 kg
3082	MATIERE DANGEREUSE DU POINT DE VUE DE L'ENVIRONNEMENT, LIQUIDE, N.S.A.	5 l

CHAPITRE 16 : RECOMMANDATIONS RELATIVES AUX GRANDS RECIPIENTS POUR VRAC (GRV)

16.4.8.1 Lire :

"16.4.8.1 Des mesures supplémentaires doivent être prises pour vérifier que le plastique utilisé pour la fabrication des GRV en plastique rigide des types 31H1 et 31H2 satisfait aux dispositions fixées aux paragraphes 16.4.3.1 à 16.4.3.3."

16.5.8.1 Lire :

"16.5.8.1 Des mesures supplémentaires doivent être prises pour vérifier que le plastique utilisé pour la fabrication des GRV des types 31HZ1 et 31HZ2 satisfait aux dispositions des paragraphes 16.5.3.2.1 à 16.5.3.2.3."

16.5.10 Le paragraphe actuel devient le paragraphe 16.5.10.1.

Ajouter un paragraphe nouveau 16.5.10.2, rédigé comme suit :

"16.5.10.2 Le récipient intérieur des GRV composites doit porter au moins les indications suivantes :

Nom ou emblème du fabricant ou toute autre identification du GRV spécifié par l'autorité compétente, selon le paragraphe 16.1.5.1 f);

La date de fabrication, comme indiqué au paragraphe 16.1.5.1 d);

Le signe distinctif de l'Etat autorisant le marquage, selon 16.1.5.1 e)."

APPENDICE A

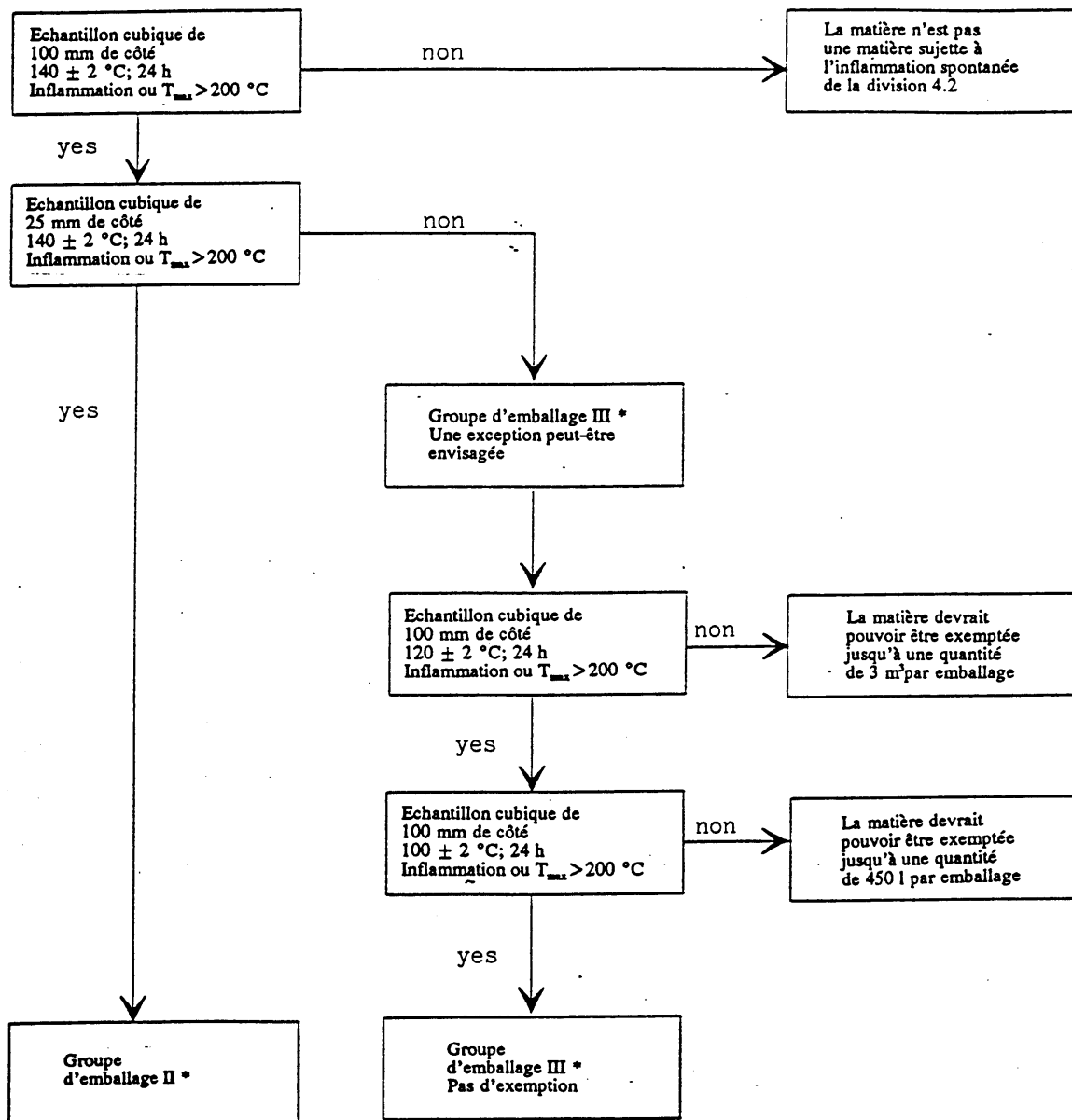
Modifier selon le cas les rubriques de la liste des noms génériques ou des désignations officielles des transports n.s.a., et ajouter de nouvelles rubriques, conformément aux changements adoptés pour le chapitre 2.

INDEX

Modifier les rubriques actuelles de l'Index et ajouter les nouvelles rubriques conformément aux modifications apportées au chapitre 2.

Figure 14.4

Diagramme de décision pour le classement, l'affectation à un groupe d'emballage et l'exemption pour certains volumes par emballage



\* Les matières qui ont une température d'auto-inflammation supérieure à 50 °C pour 27 m³ ne devraient pas être classées dans la division 4.2 (voir le par. 14.5.5.3).